

# 论语

## 論語卷之一



### 學而第一

朱熹集註



此爲書之首篇故所記多務本之意乃入道之門積德之基學者之先務也凡



中華書局

# 论语

論語卷之一

學而第一

朱熹集註

此為書之首篇故所記多務本之意乃



中華書局

**图书在版编目(CIP)数据**

论语. —北京:中华书局, 2006

ISBN 7-101-05418-8

I. 论… II. ①儒家②论语-译文 III. B222.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 144228 号

---

**书 名** 论 语

**责任编辑** 刘胜利

**出版发行** 中华书局

(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail: zhbc@zhbc.com.cn

**印 刷** 北京未来科学技术研究有限责任公司印刷厂

**版 次** 2006 年 12 月北京第 1 版

2006 年 12 月北京第 1 次印刷

**规 格** 开本/787×960 毫米 1/32

印张 6¼ 字数 70 千字

**印 数** 1—10000 册

**国际书号** ISBN 7-101-05418-8/B·439

**定 价** 9.80 元

---

## 出版说明

《论语》是中国传统文化的发轫，是中华民族智慧的结晶，因而当之无愧被称作中国人的圣经，对中国人思想系统的形成发挥着重要的作用。传播《论语》的精神大义，弘扬传统文化，是编写此书的宗旨。

《论语》是一部语录体思想散文集。早在春秋后期孔子设坛讲学时期，其主体内容就已初始创成；孔子去世以后，他的弟子和再传弟子代代传授他的言论，并逐渐将这些口头记诵的语录言行记录下来，集腋成裘，最终在战国初年汇辑论纂成书，因此称为“论(lún)”；《论语》主要记载孔子及其弟子的言行，因此称为“语”。

《论语》是儒家的原始经典之一，体现了儒家创始人孔子的重要思想——仁。孔子“仁论”贯穿于他的哲学、政治、教育、伦理、文化主张的诸多方面，贯穿于《论语》全书。

孔子思想以立身为出发点，而人能立

身于世的首要条件就是具有“君子”人格。君子具备仁爱之心，自重自律；表里如一，言行一致；积极进取，德才兼备；孜孜于学，注重实践；安贫乐道，谨守正义等等，始终坚守人之间的相处之道，遵从不同的伦理关系，构建着和谐友爱的人际关系和社会环境。

此外，《论语》一书除了闪烁着中华传统文化智慧的光芒，其中许多言语业已成为流传不废的名言，琅琅上口，深入人心。

本书以权威版本为底本，约请张燕婴作了晓畅通俗的白话翻译。文白对照，并以对开的方式排版，以为读者提供阅读最方便的文本。相信广大读者快乐地徜徉在经典的同时，也能一起感悟经典的魅力。

中华书局编辑部

2006年12月

## 目 录

---

- |     |        |
|-----|--------|
| 2   | 学而第一   |
| 8   | 为政第二   |
| 16  | 八佾第三   |
| 24  | 里仁第四   |
| 32  | 公冶长第五  |
| 42  | 雍也第六   |
| 52  | 述而第七   |
| 64  | 泰伯第八   |
| 72  | 子罕第九   |
| 82  | 乡党第十   |
| 92  | 先进第十一  |
| 104 | 颜渊第十二  |
| 114 | 子路第十三  |
| 126 | 宪问第十四  |
| 140 | 卫灵公第十五 |
| 150 | 季氏第十六  |
| 158 | 阳货第十七  |
| 170 | 微子第十八  |
| 178 | 子张第十九  |
| 188 | 尧曰第二十  |
-

## 学而第一

【1.1】子曰：“学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？”

【1.2】有子曰：“其为人也孝弟，而好犯上者，鲜矣！不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生。孝弟也者，其为仁之本与！”

【1.3】子曰：“巧言令色，鲜矣仁。”

【1.4】曾子曰：“吾日三省吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？”

【1.5】子曰：“道千乘之国，敬事而信，节用而爱人，使民以时。”

【1.6】子曰：“弟子入则孝，出则悌，谨而信，泛爱众，而亲仁。行有余力，则以学文。”

【1.1】孔子说：“学了，然后按时实习，不也是很高兴的吗？有志同道合的人从远方来相会，不也是很快乐的吗？别人不了解自己，自己并不生气，不也是君子吗？”

【1.2】有子说：“为人孝敬父母、尊敬兄长的，却喜欢冒犯上级，这种人很少。不喜欢冒犯上级，却喜欢造反作乱，这种人从来也没有过。君子致力于根本性工作，根本确立了，正道就随之产生。孝敬父母、尊敬兄长这些内容，大概就是施行‘仁’道的基础吧。”

【1.3】孔子说：“花言巧语、面貌伪善的人，仁德是很少的。”

【1.4】曾子说：“我每天多次自我反省：替别人谋划事情是否尽心竭力呢？与朋友交往是否诚实相待呢？老师传授的学业是否认真复习了？”

【1.5】孔子说：“治理拥有一千辆兵车的国家，就要严肃认真地对待工作，言而有信，节约用度，关爱百姓，不在农忙时节役使百姓。”

【1.6】孔子说：“年轻人，在家就要孝顺父母，出门在外就要尊敬兄长，行为谨慎，言语有信，博爱众人，亲近仁者。这些都做到之后还有余力的话，就去学习文化。”

【1.7】 子夏曰：“贤贤易色，事父母，能竭其力，事君，能致其身，与朋友交，言而有信；虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【1.8】 子曰：“君子不重则不威；学则不固。主忠信，无友不如己者，过则勿惮改。”

【1.9】 曾子曰：“慎终，追远，民德归厚矣！”

【1.10】 子禽问于子贡曰：“夫子至于是邦也，必闻其政。求之与？抑与之与？”子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让以得之。夫子之求之也，其诸异乎人之求之与！”

【1.11】 子曰：“父在，观其志；父没，观其行；三年无改于父之道，可谓孝矣。”

【1.7】子夏说：“看重实际的德行，轻视表面的姿态。侍奉父母要竭尽全力，服务君主要奉献自身，与朋友交往要说话诚实有信。这样的人，虽然说没有学习过，我也一定说他学习过了。”

【1.8】孔子说：“称得上君子的人，如果不庄重就没有威严，知道学习就不会自以为是、顽固不化。恪守忠诚信实的道德要求，不与道德上不如自己的人交往，有了错误就不要怕改正。”

【1.9】曾子说：“恭敬慎重地办理父母的丧事，虔诚静穆地进祭历代的祖先，老百姓的道德就会趋向敦厚了。”

【1.10】子禽问子贡说：“夫子每到一个国家，一定能够听到那个国家的政治状况，是请求来的呢？还是人家主动告诉他的呢？”子贡说：“先生温和、善良、恭敬、谨慎、谦让，是凭着这些德性得到的。先生求取的办法，大概不同于别人求取的办法吧？”

【1.11】孔子说：“父亲在世的时候，要观察儿子的志向。父亲去世之后，要观察儿子的实际行动。如果能够多年不改变父亲传下来的正道的話，就可以说是尽孝了。”

【1.12】 有子曰：“礼之用，和为贵。先王之道，斯为美，小大由之。有所不行，知和而和，不以礼节之，亦不可行也。”

【1.13】 有子曰：“信近于义，言可复也。恭近于礼，远耻辱也。因不失其亲，亦可宗也。”

【1.14】 子曰：“君子食无求饱，居无求安，敏于事而慎于言，就有道而正焉，可谓好学也已。”

【1.15】 子贡曰：“贫而无谄，富而无骄，何如？”子曰：“可也。未若贫而乐，富而好礼者也。”

子贡曰：“《诗》云：‘如切如磋，如琢如磨’，其斯之谓与？”子曰：“赐也，始可与言《诗》已矣！告诸往而知来者。”

【1.16】 子曰：“不患人之不己知，患不知人也。”

【1.12】有子说：“礼的施行，以和谐为美。前代君王的治道，最可贵的地方就在这里，大事小事都遵循这个道理。如果有行不通的地方，只是知道和谐为贵的道理而一味追求和谐，不懂得用礼来节制的道理的话，也是行不通的。”

【1.13】有子说：“许下的诺言如果合乎义的话，这样的诺言就是可以遵循实践的。恭敬的样子如果合乎礼的话，就能够避开耻辱。依靠的人中不缺少关系深的，也就可靠了。”

【1.14】孔子说：“君子，吃饭不贪求满足，居住不贪求安逸，做事勤敏，说话谨慎，求教于有道德的人来端正自己，这样就可以说是好学的了。”

【1.15】子贡说：“贫穷却不谄媚，富有却不骄纵，人能做到这些怎么样呢？”孔子说：“可以了。但是不如贫穷却能怡然自乐，富贵却能谦逊好礼。”

子贡说：“《诗经》里说：‘像制造器物一样，切割、磋治、雕琢、打磨’，大概就是说这类反复修治、精益求精的事吧。”孔子说：“赐呀，可以和你讨论《诗经》了。告诉你一件事，就可以推知另一件事。”

【1.16】孔子说：“不担心别人不了解自己，担心的是自己不了解别人。”

## 为政第二

【2.1】子曰：“为政以德，譬如北辰，居其所而众星共之。”

【2.2】子曰：“《诗》三百，一言以蔽之，曰：‘思无邪’。”

【2.3】子曰：“道之以政，齐之以刑，民免而无耻；道之以德，齐之以礼，有耻且格。”

【2.4】子曰：“吾十有五而志于学，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳顺，七十而从心所欲，不逾矩。”

【2.5】孟懿子问孝。子曰：“无违。”

樊迟御，子告之曰：“孟孙问孝于我，我对曰，‘无违’。”樊迟曰：“何谓也？”子曰：“生，事之以礼；死，葬之以礼，祭之以礼。”

【2.1】孔子说：“当政者运用道德来治理国政，就好像北极星，安居其所，而其他众星井然有序地环绕着它。”

【2.2】孔子说：“《诗》三百篇，用一句话来总括它，就是‘思想主旨纯正无邪’。”

【2.3】孔子说：“用政令来训导百姓，用刑罚来整饬百姓，百姓只会尽量地避免获罪，却没有羞耻心；用道德来引导人民，用礼教来整饬人民，人民就会有羞耻心而且归顺。”

【2.4】孔子说：“我十五岁立志于学习；三十岁能依照礼仪的要求立足于世；四十岁不再感到困惑；五十岁能乐天知命；六十岁能听得进各种不同的意见；七十岁能随心所欲地行事，而又从不超出规矩。”

【2.5】孟懿子问什么是孝。孔子说：“不要违背礼的规定。”

樊迟为孔子驾御马车，孔子告诉他说：“孟孙向我询问怎样才算是孝，我回答说，‘不要违背礼的规定’。”樊迟说：“这话是什么意思呢？”孔子说：“父母在世的时候，按照礼的要求来服侍他们；去世以后，按照礼的要求来安葬他们，按照礼的要求来祭祀他们。”

【2.6】 孟武伯问孝。子曰：“父母唯其疾之忧。”

【2.7】 子游问孝。子曰：“今之孝者，是谓能养。至于犬马，皆能有养；不敬，何以别乎？”

【2.8】 子夏问孝。子曰：“色难。有事，弟子服其劳；有酒食，先生馔。曾是以为孝乎？”

【2.9】 子曰：“吾与回言，终日不违，如愚。退而省其私，亦足以发。回也不愚。”

【2.10】 子曰：“视其所以，观其所由，察其所安，人焉廋哉？人焉廋哉？”

【2.11】 子曰：“温故而知新，可以为师矣。”

【2.12】 子曰：“君子不器。”

【2.13】 子贡问君子。子曰：“先行其言，而后从之。”

【2.6】孟武伯问什么是孝。孔子说：“父母对儿子，只为他的疾病担忧。”

【2.7】子游问什么是孝。孔子说：“如今所谓的孝，只是就能够养活父母而言。说到狗、马这些动物，都能被人饲养；如果对父母没有敬顺的心意，用什么来区别孝顺与饲养呢？”

【2.8】子夏问什么是孝。孔子说：“保持敬爱和悦的容态最难。遇有事情，年轻人替长者们效劳；遇有酒食，让给长者享用，仅仅这样就算是孝了吗？”

【2.9】孔子说：“我给颜回讲学，他整天从不表示异议，像是一个愚笨的人。等回去之后，省察他的钻研和实践，又能发挥所学的内容，颜回并不愚笨啊。”

【2.10】孔子说：“注意看他的所作所为，观察他的一贯经历，考察他的秉性习惯，一个人怎么能隐藏得住呢？一个人怎么能隐藏得住呢？”

【2.11】孔子说：“温习旧的知识，而能在其中获得新的体会，这样的人可以做老师了。”

【2.12】孔子说：“君子不能像器皿一样只有单一的用途。”

【2.13】子贡问怎样才能算是君子。孔子说：“先实践所要说的话，然后再把话说出来。”

【2.14】子曰：“君子周而不比，小人比而不周。”

【2.15】子曰：“学而不思则罔，思而不学则殆。”

【2.16】子曰：“攻乎异端，斯害也已。”

【2.17】子曰：“由，诲女知之乎？知之为知之，不知为不知，是知也。”

【2.18】子张学干禄。子曰：“多闻阙疑，慎言其余，则寡尤；多见阙殆，慎行其余，则寡悔。言寡尤，行寡悔，禄在其中矣。”

【2.19】哀公问曰：“何为则民服？”孔子对曰：“举直错诸枉，则民服；举枉错诸直，则民不服。”

【2.20】季康子问：“使民敬、忠以劝，如之何？”子曰：“临之以庄则敬，孝慈则忠，举善而教不能则劝。”